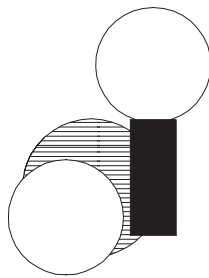


ATELIER ARETI



W01

VOLUMES
WALL LIGHT

ATELIER ARETI

DE

Gebrauchsanleitung
Wand-Anbauleuchte, VOLUMES
Product Number 500OL

ALLGEMEINES

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung soll Ihnen den sicheren und sachgerechten Umgang mit dieser Leuchte ermöglichen. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Benutzung des Geräts sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an Leuchte und/oder Gebäude führen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist gemäß EN 60598-1 und EN 60598-2-1.
eine ortsfeste Anbauleuchte für allgemeine Zwecke.

Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise erfolgen unter Berücksichtigung unserer Erkenntnisse nach bestem Wissen. Irrtümer und technische Änderungen behalten wir uns vor. Für Schäden, die auf Grund der Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

SICHERHEIT

Gefahren durch elektrischen Strom

Anbau, Anschluss und Inbetriebnahme dieser Leuchte darf ausschließlich von einem autorisierten Elektroinstallateur vorgenommen werden.

Besonder Gefahren für Kinder

Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.
Es besteht Erstickungsgefahr!

Im Falle eines Defekts

Vor der Installation: Leuchte nicht anschließen!
Während des Gebrauchs: Folgen Sie den Anweisungen
entsprechend Störungen!

INSTALLATION

Auspacken

Packen Sie alle Leuchten- und Zubehörteile aus dem Karton und prüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit. Beim Entsorgen des Verpackungsmaterials sind die gültigen Vorschriften zu beachten. Sollten Teile des Inhalts schadhafte sein, wenden Sie sich umgehend an den Hersteller. Leuchte nicht installieren!

EN

Instruction Manual
Wall mounted luminaire, VOLUMES
Product Number 500OL

GENERAL

Instruction manual information

With this instruction manual you should be able to use this luminaire safely and properly. Please read all instructions carefully before using the luminaire for the first time. Keep the instruction manual in a safe place. Non-compliance with these instructions can lead to serious injuries, damage to the luminaire, and/or damage to the structure.

Intended use

This luminaire is a fixed, surface mounted luminaire for general use, according to EN 60598-1 and EN 60598-2-1.

Liability and warranty

All statements are based on the best of our knowledge. Subject to errors and technical alterations. We do not take any liability for damages or injuries arising from failure to follow instructions relating to the product's use.

SAFETY

Hazard caused by electric current

Mounting, electrical connection and commissioning of this luminaire has to be executed by an authorized electrician exclusively.

Hazard, especially to children

To avoid danger of suffocation, keep package material away from babies and children!

In case of defective device

Before installation: do not connect to the mains!
During use: follow the instructions according to Malfunction!

INSTALLATION

Unpacking

Remove all parts from the box and check that all contents are complete. Dispose packaging material according to the applicable regulations. If parts of the content are damaged, do not install the fixture! All claims must be made with the manufacturer immediately.

ATELIER ARETI

Montage und elektrischer Anschluss

Folgen Sie den Anweisungen der beiliegenden Montageanleitung!

Mounting and electrical connection

Follow instructions as shown in attached mounting instruction!

REINIGUNG UND PFLEGE



Versichern Sie sich, dass die Leuchte vom Netz getrennt ist!

Verwenden Sie einen leicht feuchten Lappen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Innere der Leuchte dringt.

MAINTENANCE



Make sure, that the luminaire is disconnected from the mains!

Use a lightly damp cloth. Don't use any cleaning fluids. Make sure, that liquids will not ingress the luminaire at any time.

LEUCHTMITTEL WECHSELN



Versichern Sie sich, dass die Leuchte vom Netz getrennt ist!

Abb.A Glaskugeln durch Linksdrehung von der Leuchte schrauben.

Abb.B Defektes Leuchtmittel austauschen.

Abb.C Glaskugeln durch Rechtsdrehung wieder mit der Leuchte verbinden. Leuchtmittelwechsel abgeschlossen.

LAMP REPLACEMENT

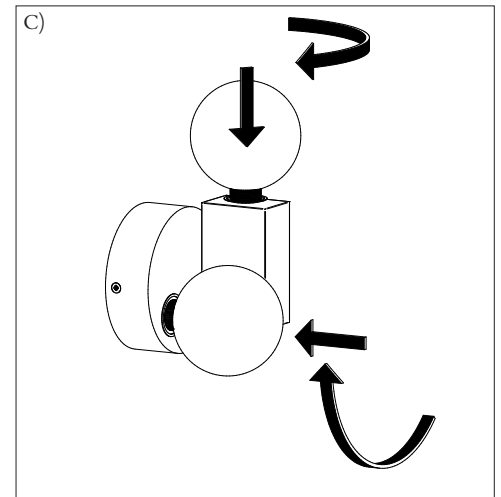
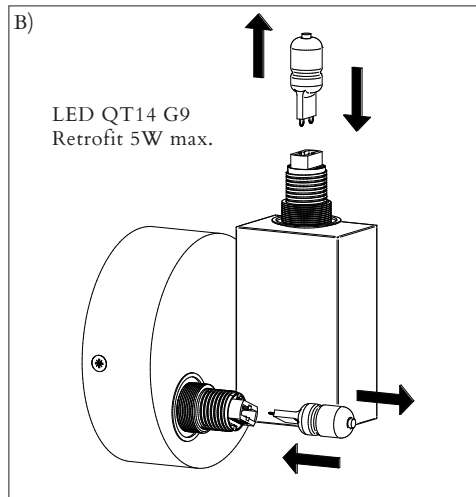
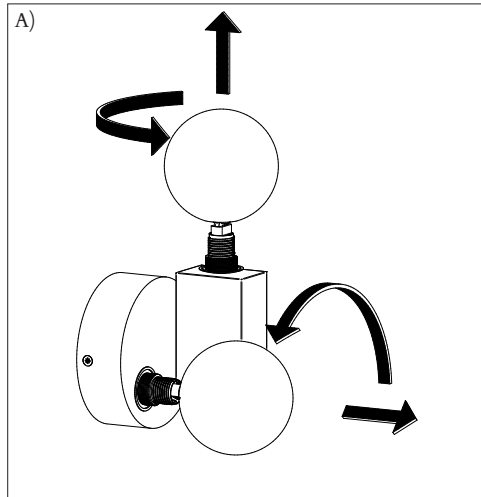


Make sure, that the luminaire is disconnected from the mains!

Fig.A Turn glass spheres anti-clockwise to remove from the fitting.

Fig.B Replace defective lamp.

Fig.C Connect glass spheres to the fitting by turning clockwise. Lamp replacement complete.



STÖRUNG

Prüfen Sie, ob die Leuchte eingeschaltet ist. Wechseln Sie die Leuchtmittel. Besteht die Störung weiterhin, benachrichtigen Sie Ihren autorisierten Elektroinstallateur.

MALFUNCTION

Make sure, that the luminaire is switched on. Replace lamps. If the malfunction still remains, call your authorized electrician.

ERSATZTEILE

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Bei Verwendung anderer Teile erlischt die Garantie!

SPARE PARTS

Use only original manufacturer's spare parts. Use of other replacement parts leads to lapse of the guarantee!

ATELIER ARETI

DATENBLATT

Art der Leuchte
Wand-Anbauleuchte

Hersteller
Atelier Areti GmbH
Herzbergstrasse 8
60439 Frankfurt am Main
Germany

Typ
VOLUMES

Schutzklasse



Schutzart
IP 20

Bemessungsspannung
110-240V/50-60Hz

Lampenleistung
2 x 5 W max.

Lampen
LED Retrofit QT14 G9 5W max.

Dimmbar
Ja, bei Verwendung von dimmbaren LED-Retrofit Lampen QT14 G9.

Achtung!
Beim Kauf von dimmbaren LED Retrofit-Lampen, stellen sie sicher, dass die Lampen mit dem für die Nutzung vorgesehenen Dimmer kompatibel sind.

DATA SHEET

Type of Luminaire
Wall mounted luminaire

Manufacturer
Atelier Areti GmbH
Herzbergstrasse 8
60439 Frankfurt am Main
Germany

Type
VOLUMES

Protection class



Ingress Protection
IP 20

Rated Voltage
110-240V/50-60Hz

Lamp Power
2 x 5 W max.

Lamps
LED Retrofit QT14 G9 5W max.

Dimmable
Yes, if using dimmable LED-Retrofit lamps QT14 G9

Note!
When purchasing dimmable LED retrofit lamps, make sure, that the lamps are compatible to the dimmer in use!



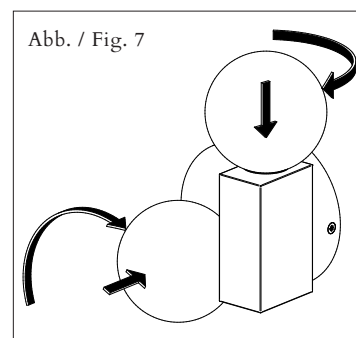
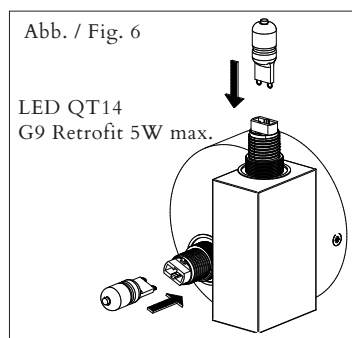
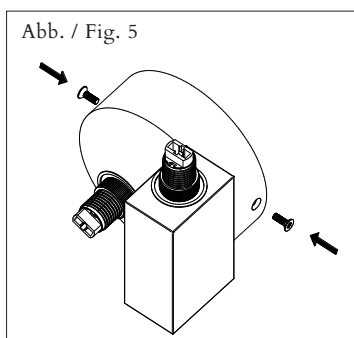
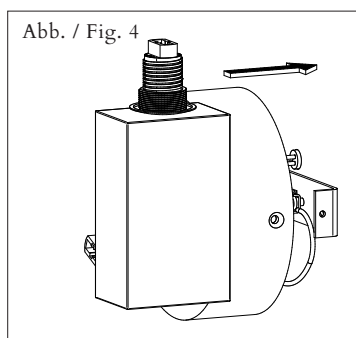
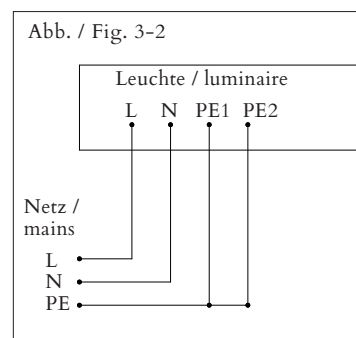
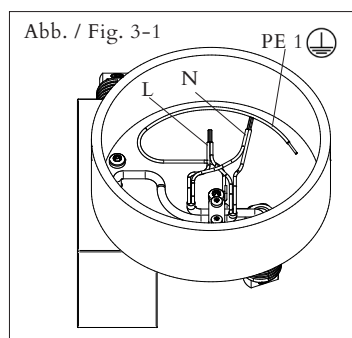
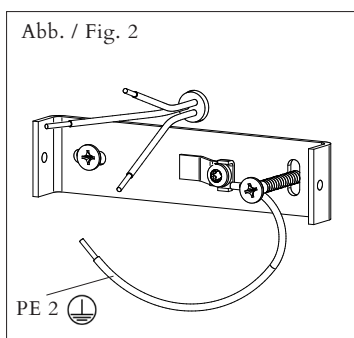
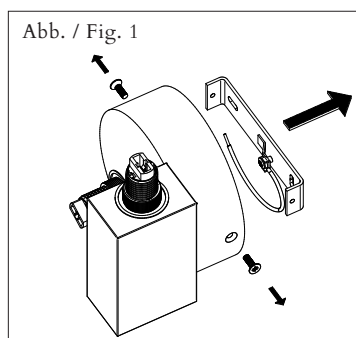
IP20



ATELIER ARETI

DE
Montageanleitung
Decken-Anbauleuchte, VOLUMES
Product Number 500OL

EN
Installation instructions
Ceiling mounted luminaire, VOLUMES
Product Number 500OL



MONTAGEANLEITUNG

- Abb.1* Seitliche Schrauben an Wanddose entfernen und Montagewinkel entnehmen.
Abb.2 Montagewinkel waagrecht ausrichten und fest mit Wand verschrauben.
Abb.3 Anschluss von Netzleitung (110-240V/50-60Hz) und Leuchtenleitungen. L(schwarz), N(blau), PE1 und PE2 (grün/gelb)
- Abb.4* Schieben Sie die Leuchte über den Montagewinkel gegen die Wand.
Abb.5 Verbinden Sie Leuchte und Montagewinkel fest mit den seitlichen Schrauben.
Abb.6 Leuchtmittel in die Fassungen stecken.
Abb.7 Schrauben Sie die Glaskugeln auf die Fassungsträger. Installation abgeschlossen.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Fig.1* Unscrew both side screws from the wall box and remove mounting bracket.
Fig.2 Align mounting bracket horizontally to the wall and bolt tightly.
Fig.3 Connect lamp leads to the mains (110-240V/50-60Hz). L(black), N(blue), PE1 and PE2 (green/yellow)
- Fig.4* Slide luminaire over the mounting bracket against the wall.
Fig.5 Firmly connect luminaire and mounting bracket with both side screws.
Fig.6 Insert lamps into lamp holders.
Fig.7 Screw glass spheres onto the lampholder supports by turning clockwise. Installation complete.